



COLLEGE LA PREVOYANCE			ANNEE SCOLAIRE 2025/2026		
DEPARTEMENT	EVALUATION	EPREUVE	CLASSE	DUREE	COEF
LANGUE VIV 2	DS N° 1	ESPAGNOL	1 ^{ère} A4	3H	3

EPREUVE D'ESPAGNOL

Texto : Casamiento precoz

Debe considerarse como casamiento precoz aquel que se efectúa antes de los veinte años en el varón, y antes de los dieciocho en la mujer. Es una práctica habitual en África subsahariana y Asia meridional. Sin embargo, en Oriente Medio, África septentrional y otras regiones de Asia es habitual el matrimonio en la pubertad o poco tiempo después de producirse. Es difícil conocer el número exacto de matrimonios infantiles, puesto que muchos de ellos no están inscritos y no son oficiales.

Los padres optan por casar a sus hijas a edades tempranas por varios motivos. Las familias pobres consideran que las niñas son una carga económica, por lo que casarlas es una medida de supervivencia (1) necesaria para la familia. Algunos piensan, además, que el matrimonio a una edad temprana protege a la niña frente al peligro de sufrir agresiones sexuales o, con carácter más general, le procura la protección de un tutor varón. La discriminación por motivo de género puede ser también otro de los motivos subyacentes; en efecto, a las mujeres se les casa aún siendo niñas con el fin de asegurar la docilidad y obediencia en el hogar del esposo y maximizar su reproducción. El matrimonio precoz puede tener consecuencias muy perniciosas para las niñas: el abandono de la educación, ya que una vez casadas, las niñas tienden a dejar la escuela, los embarazos prematuros (2), que aumentan la tasa de mortalidad infantil y derivada de la mortalidad; las niñas adolescentes son también más vulnerables al contagio de enfermedades de transmisión sexual, como el VIH/SIDA; Los malos tratos en el hogar. Además, los jóvenes que se niegan a casarse o que eligen a un compañero para el matrimonio contra el deseo de sus progenitores a menudo son castigadas o incluso asesinadas por sus familias. Es lo que se conoce como “asesinatos por honor”.

Notas: 1. Survie 2. Prématuré, précoce.

Excelencia en español IV, P.22-23.

I. RECEPCION DE TEXTOS

30 puntos

- Según el texto, ¿Qué es un casamiento precoz? ¿Cuáles son las regiones en las se practica más? **2ptos**
- Saque del texto los motivos de este tipo de casamiento. **2ptos**
- ¿Cuáles son sus consecuencias en este texto? **2ptos**
- ¿Qué ocurre cuando los jóvenes niegan a casarse o eligen a un compañero para el matrimonio? Según usted, ¿Es normal que un padre se implique en la elección del novio para su niña? Argumente su postura. **2ptos**
- En la sociedad actual, la mujer sigue sufriendo de la discriminación y la violencia. Proponga dos soluciones eficaces para erradicar estos problemas. **2ptos**

II. COMPETENCIAS LINGUISTICAS

8 puntos

- Complete los vacíos con la palabra adecuada de las que van entre paréntesis: **2ptos**
 - Talla no tiene mujer. Es un hombre (viudo, soltero, huérfano).
 - El movimiento que reivindica y defiende los derechos de la mujer es el (sexismo, machismo, feminismo)
 - Yo soy una mujer casada. La familia de mi marido es mi (familia numerosa, familia nuclear, familia política).
 - Los (machistas, feministas, sexistas) opinan que la mujer es inferior al hombre.
- Ponga los verbos entre paréntesis en la forma que convenga. **2ptos**
 - Ahora, los feligreses (contribuir) para construir la nueva Iglesia.
 - Hace falta que tu (hacer) tus tareas caseras antes de que (venir) el profesor.
 - Mi hermano no (pedir) gran cosa.

3. Transforme los adjetivos subrayados en “**ísimo**” **2ptos**
- a) Paco es muy pobre.
 - b) Este río es muy largo.
 - c) Mi profesor de español es un hombre muy rico.
 - d) Ana es muy amable.
4. Complete los punteados siguientes por “ser” o “estar”: **2ptos**
- a) La familia de Antonio Muy grande. Su madre.....siempre feliz.
 - b) Durante las vacaciones, los niños de mi vecino..... en el pueblo para aprender su lengua materna.
 - c) Este reloj que llevas..... de oro.

III. **PRODUCCION DE TEXTOS**
A. TRADUCCION

22puntos
8 puntos

1-Versión

4ptos

Traduzca al francés desde: «La discriminación por motivo de género...» hasta «... maximizar su reproducción.»

2- Tema

4ptos

Pase al español el siguiente texto: “Dans la société traditionnelle, la femme est considérée comme un être inférieur ou sexe faible. Elle est une femme de ménage. Ses principales activités quotidiennes sont: le soin des enfants, le nettoyage de la maison, la cuisine, les travaux de la terre, etc. Actuellement, elle est aussi importante que l’homme car elle a accès au travail, à l’éducation, à la sécurité et à la justice.”

B- REDACCIONES

14puntos

El candidato tratará **obligatoriamente** los dos temas siguientes.

1- Redacción semi guiada

7ptos

Ordene las frases siguientes para obtener un texto correcto y coherente sobre el tema: “**las etapas del casamiento**”

- a) La pareja se despide para la “la luna de miel” y después hace un viaje de novios.
- b) Acompañado por los miembros de su familia, el novio acude a casa de su dulcinea para pedir el consentimiento de sus padres.
- c) Los convidados, los miembros de la familia y los novios empiezan la fiesta: se entrega regalos, la gente come y baila, se tira arroz sobre la pareja.
- d) Los novios se encuentran por la primera vez. Empiezan las frecuentaciones.
- e) Después de la celebración del casamiento ante el alcalde, los novios se dirigen al banquete.

2- Redacción libre

7ptos

Presente las causas de los conflictos familiares, luego proponga soluciones concretas para resolverlos en 25 líneas como máximo.